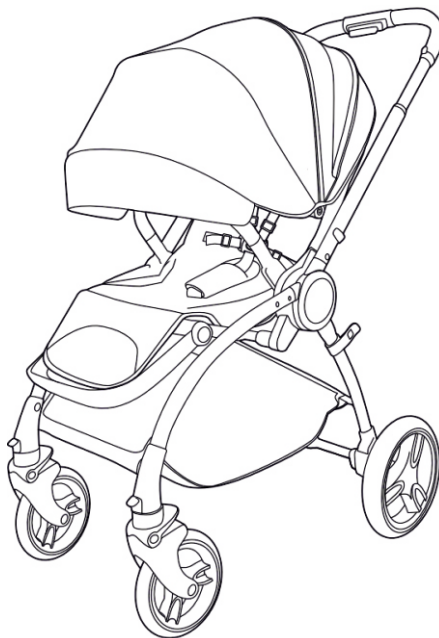


• EVOLUTION COCOON •

STROLLERS



kinderkraft.com



[/kinderkraftofficial](https://www.youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)

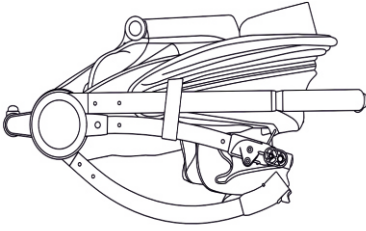


[@kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)

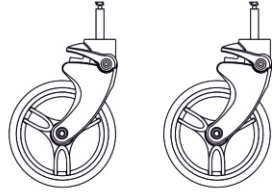
(EN) Stroller
(RU) Прогулочная коляска
(KZ) Арналған серуендеу

USER MANUAL
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

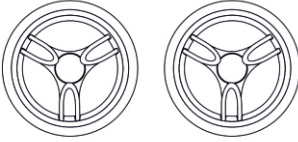
EN.....	13
RU	16
KZ	19



A



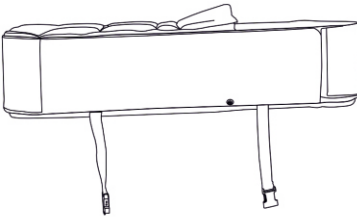
B



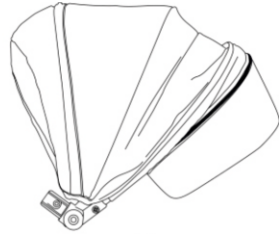
C



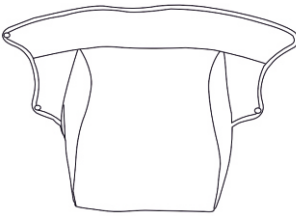
D



E



F



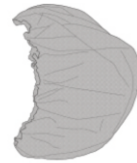
G



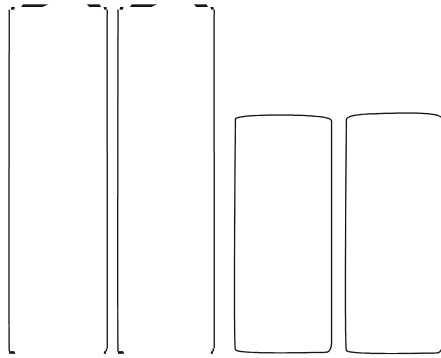
H



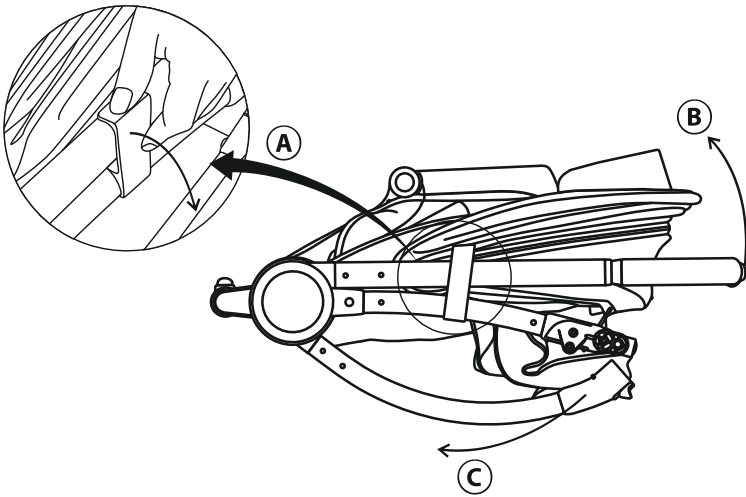
I



J

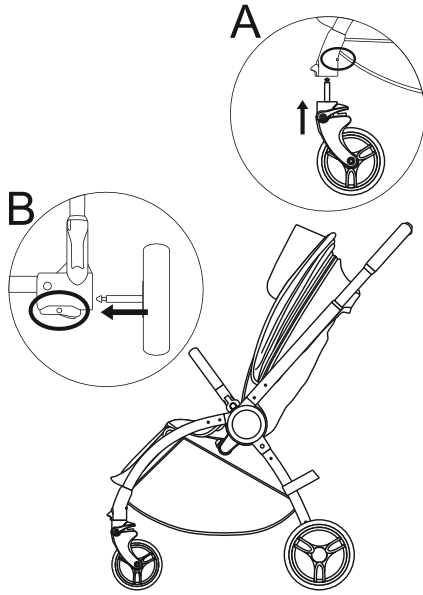


KiL

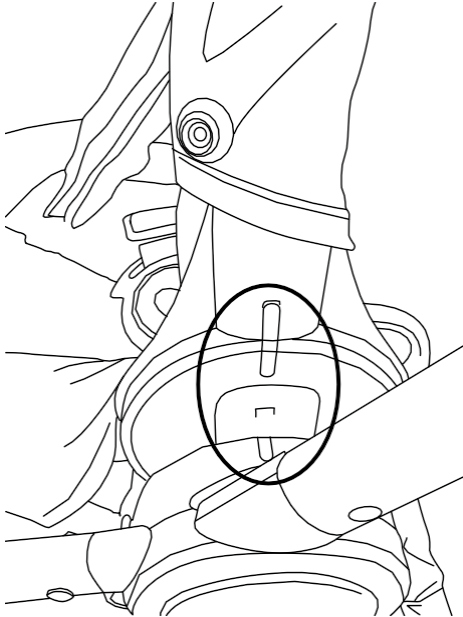


1

5

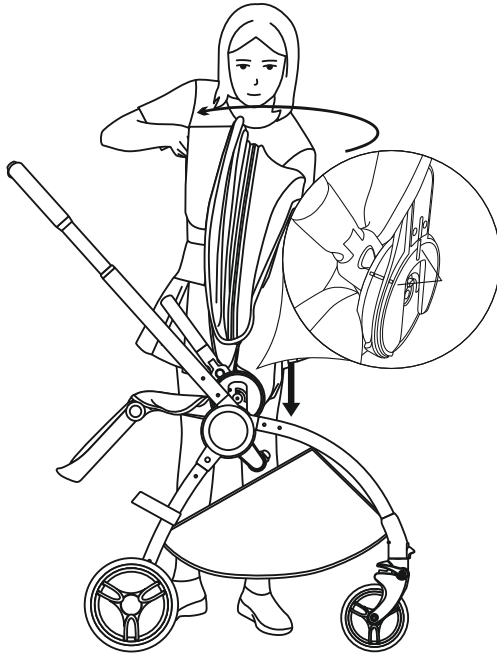


2

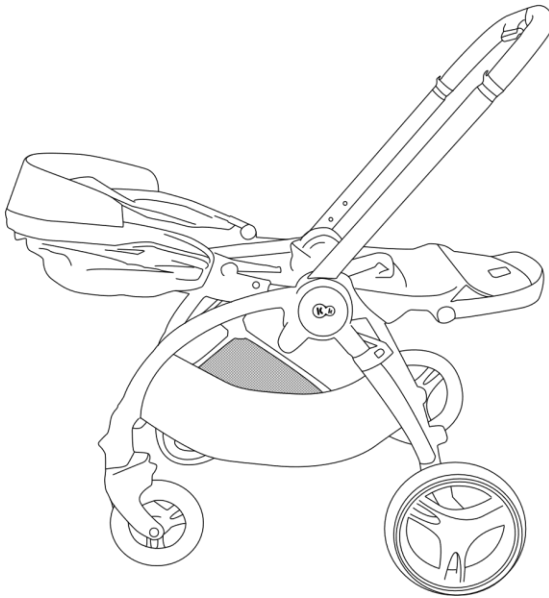


3

6

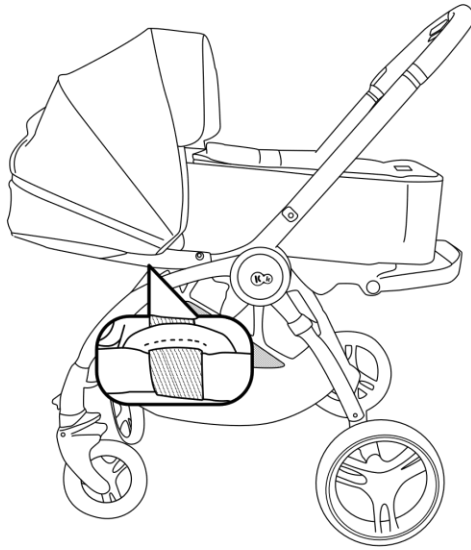


4



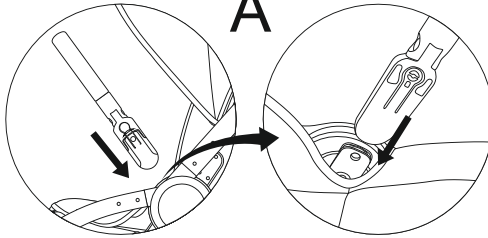
5

7

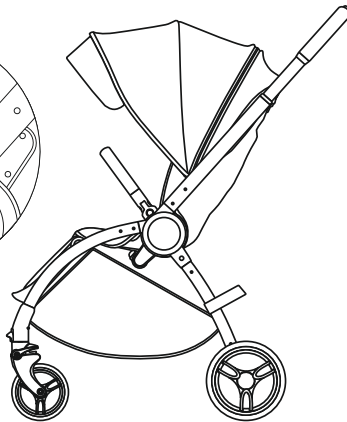
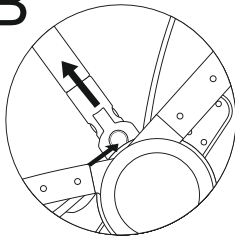


6

A

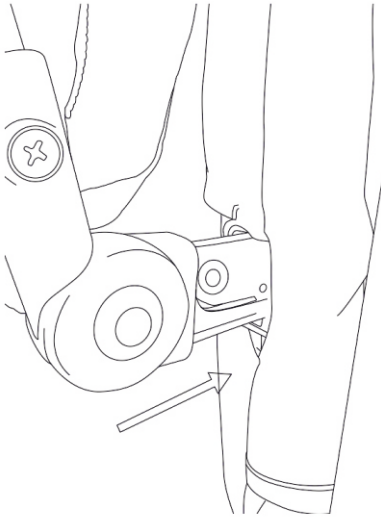


B

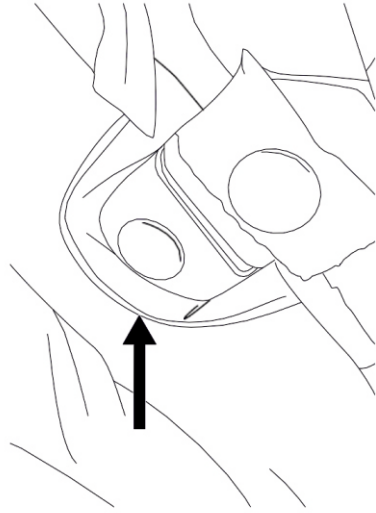


7

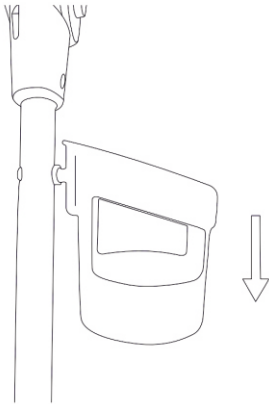
8



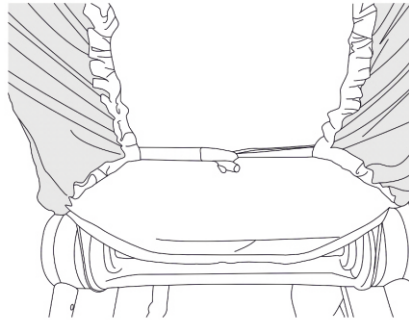
8



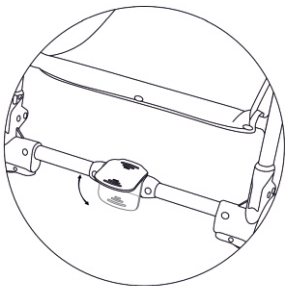
9



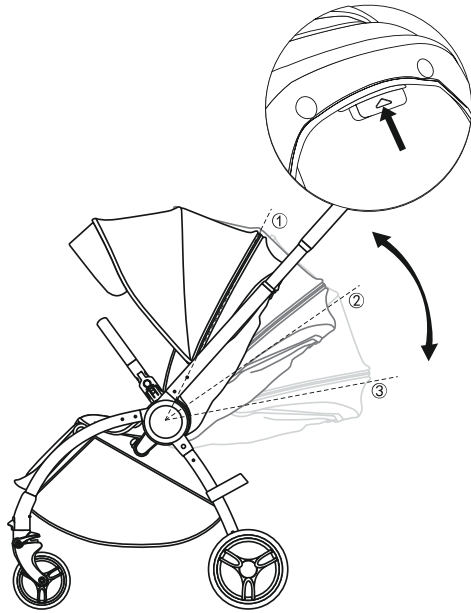
10



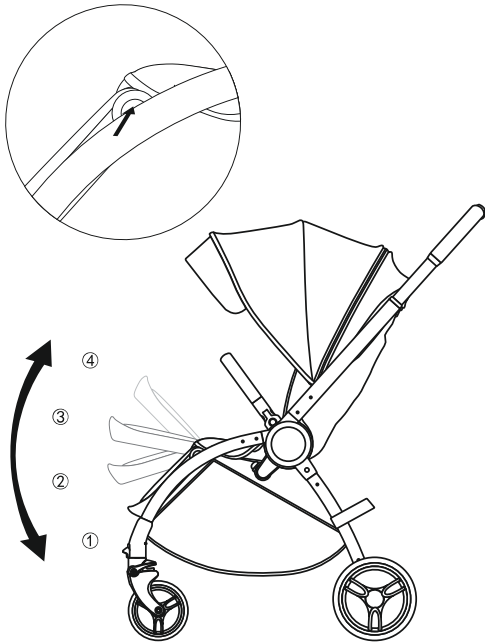
11



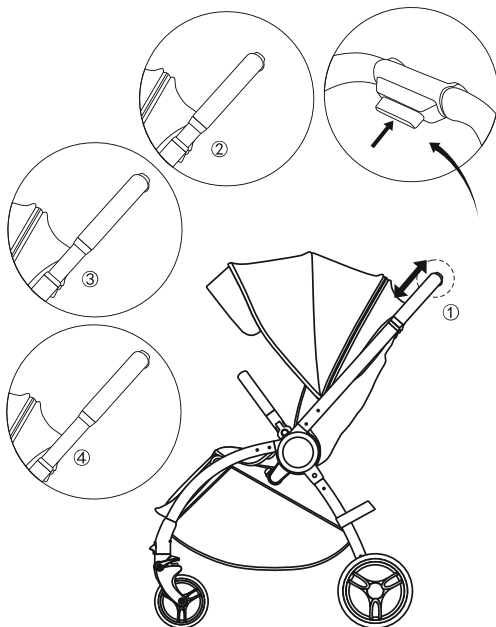
12



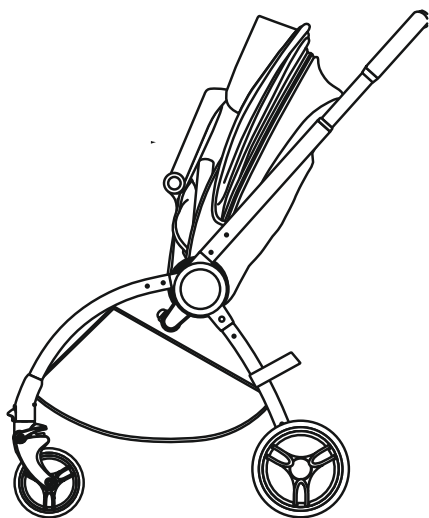
13



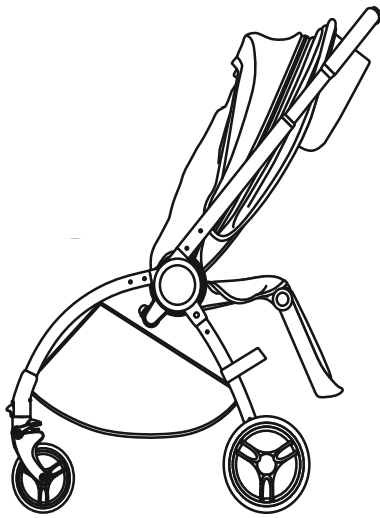
14



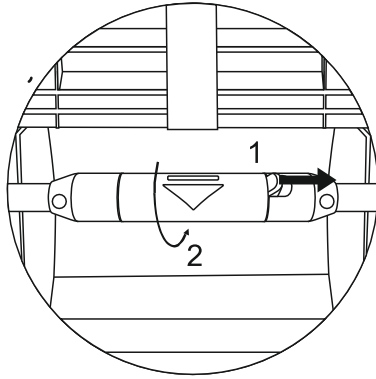
15



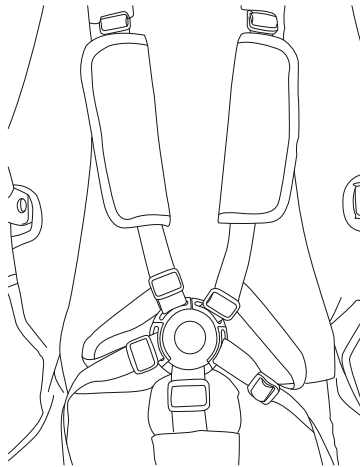
16



17



18



19

Dear Customers,

Thank you for purchasing a Kinderkraft product. Our products have been designed for your child's safety and comfort. The buggy is an ideal solution for those who value quality, modernity and functionality. Please read the manual carefully and follow its recommendations.

Important – Read carefully and keep for future reference

A. Safety and care notes

WARNING!

- **Never leave the child unattended**
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use**
- **To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product**
- **Do not let the child play with this product**
- **Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use**
- **This product is not suitable for running or skating**

- Age and weight usage: from 0 months up to 15 kg.
- The product is designed to transport one child at a time. The maximum basket load is 5 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- Maximum weight of a bag attached to the adjustable handle is 2 kg.
- The maximum load carried in the cup holder must never exceed 1 kg.
- Lift the front suspension when going up a curb or step.
- The brakes should be locked when the child is placed in or taken out of the buggy.
- Use only parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer. Do not use other parts or accessories.
- Do not place the product near open flame or other heat sources.
- Do not use with an additional platform.

The following applies to the bassinet:

WARNING!

WARNING! This product is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg

- Do not insert an extra mattress apart from that supplied with the product.

The following applies to the buggy:

WARNING!

Always use the restraint system

The product is intended for children from 0 months old to 15 kg

I Baby stroller components

A. Frame with seat	D. Armrest	G. Footrest cover	J. Mosquito net
B. Fron wheels x2	E. Soft carrycot	H. Rain cover	K. Longer side insert for carrycot
C. Rear wheels x2	F. Canopy	I. Cup holder	L. Shorter side insert for carrycot

II FOLDING THE BABY STROLLER FRAME, MOUNTING AND DISMOUNTING THE WHEELS

Place the frame (A) on a flat surface. Unlock the lock on the left side of the baby stroller, grasp the parent's handlebar and lift the frame up (Fig. 1), the frame should lock. Then mount the front wheels (B) (Fig. 2, A) and rear wheels (C) (Fig.

2, B) until you hear a distinctive click sound.

The buttons for dismounting the front and rear wheels are marked in Fig. 2, A and Fig. 2, B

WARNING! Before using the buggy, make sure that all the wheels are properly installed.

III MOUNTING THE CARRYCOT

ATTENTION: There are grey straps on the sides of the carrycot and on the frame of the baby stroller, which improve the safety of the correctly mounted seat.

ATTENTION! When mounting the carrycot, the seat must be mounted in such a way that it faces the parent!

The first step is to unfasten the seat from the baby stroller frame. To do this, lift the lever on top of the backrest and adjust the backrest to the seat so that the grey stripes form a single line (Fig. 3), then slide the seat out of the baby stroller frame, then turn the seat forward to the parent and slide the seat onto the frame, keeping the grey stripes in place (Fig. 4). Lower the backrest to the lowest level with the lever and lift the footrest up (Fig. 5). Place the soft carrycot (E) on the seat (no need to unfasten the straps from the seat) and then clip the straps from the carrycot under the seat. **ATTENTION!** There are loops around the canopy, through which the straps must be pulled to stabilize the carrycot (Fig. 6).

WARNING! THE BASSINET CAN ONLY BE MOUNTED FACING BACKWARDS (the child faces the person pushing the buggy).

IV ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF THE ARMREST, CANOPY, FOOTREST COVER AND CUP HOLDER

Once the soft carrycot has been removed, mount the armrest (D) by sliding it into the guides on the sides of the frame, as shown in Fig. 7, A. The armrest can be removed by pressing the buttons on its sides (Fig. 7, B).

The canopy (F) is mounted by sliding its ends into the guides located in the frame of the baby stroller, as shown in figure 8, and then the back of the canopy is fixed to the straps and velcro on the backrest. The canopy can be adjusted in several positions. The canopy is dismantled by pushing the buttons and ejecting the canopy (Figure 9).

Place the footrest cover (G) on the seat and fasten it with the clips.

To install the cup holder (I), slide it on the pin protruding from the frame (Fig. 10).

V INSTALLATION OF THE MOSQUITO NET AND RAIN COVER

Put the mosquito net on the seat and secure it with the straps at the back of the seat (Fig. 11).

Put the rain cover on the seat and secure it with the straps on the sides of the seat.

VI USING THE BRAKE

The baby stroller is equipped with a foot brake on the rear axle. Press the pedal to activate the brake. Unlock by lifting the pedal up (Fig. 12).

VII ADJUSTMENT OF THE BACKREST, FOOTREST AND PARENT'S HANDLEBAR

It is possible to adjust the baby stroller backrest in 3 different positions (Fig. 13). To do this, pull the lever on top of the backrest and place it in a position comfortable for the child. The backrest locks automatically. **ATTENTION! The seat in the baby stroller version can be installed both backwards and forwards to the parent.**

The footrest can be adjusted in 4 positions (Fig. 14). Press the buttons on both sides of the footrest at the same time and set it to the desired position.

The parent's handlebar is adjusted by pressing the button in the middle of the handlebar and pulling the handlebar up or down. You can adjust the handle height to one of 4 different levels (Fig. 15).

VIII FOLDING THE BABY STROLLER

Attention! The baby stroller cannot be folded when the carrycot is mounted!

The baby stroller can be folded in two ways:

- Seat mounted backwards to the parent - set the backrest in position 1 and raise the seat and footrest as much as possible for easy access to the folding mechanism under the seat (Fig. 16). To fold the baby stroller, move the button on the mechanism, turn the folding mechanism according to the arrow and lift the mechanism up (Fig. 18). The baby stroller will fold and the lock on the left side of the frame will prevent the baby stroller from unfolding again.
- Seat mounted forward to the parent - adjust the backrest as shown in figure 17 and then fold the baby stroller as shown in figure 18.

IX REMOVING THE SEAT COVER

To start removing the cover, remove the canopy. In the next step, remove the cover from the hooks on the sides of the seat and the Velcro under the seat and under the footrest. Push the crotch strap buckle in the bottom of the seat through the hole. Remove the cover by pulling it from the backrest

X SEAT BELTS

Press the buckle to unfasten the belts. To secure your child, connect the shoulder strap hooks to the hip belts and then slide them into the centre buckle until they lock (Fig 19). Remember to always adjust the seat belts.

It is possible to remove the cleaning straps. To do this, remove the shoulder, waist and crotch straps from the openings in the backrest and seat.

III MOUNTING THE CARRYCOT

ATTENTION: There are grey straps on the sides of the carrycot and on the frame of the baby stroller, which improve the safety of the correctly mounted seat.

ATTENTION! When mounting the carrycot, the seat must be mounted in such a way that it faces the parent!

The first step is to unfasten the seat from the baby stroller frame. To do this, lift the lever on top of the backrest and adjust the backrest to the seat so that the grey stripes form a single line (Fig. 3), then slide the seat out of the baby stroller frame, then turn the seat forward to the parent and slide the seat onto the frame, keeping the grey stripes in place (Fig. 4). Lower the backrest to the lowest level with the lever and lift the footrest up (Fig. 5). Place the soft carrycot (E) on the seat (no need to unfasten the straps from the seat) and then clip the straps from the carrycot under the seat. **ATTENTION!** There are loops around the canopy, through which the straps must be pulled to stabilize the carrycot (Fig. 6).

WARNING! THE BASSINET CAN ONLY BE MOUNTED FACING BACKWARDS (the child faces the person pushing the buggy).

IV ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF THE ARMREST, CANOPY, FOOTREST COVER AND CUP HOLDER

Once the soft carrycot has been removed, mount the armrest (D) by sliding it into the guides on the sides of the frame, as shown in Fig. 7, A. The armrest can be removed by pressing the buttons on its sides (Fig. 7, B).

The canopy (F) is mounted by sliding its ends into the guides located in the frame of the baby stroller, as shown in figure 8, and then the back of the canopy is fixed to the straps and velcro on the backrest. The canopy can be adjusted in several positions. The canopy is dismantled by pushing the buttons and ejecting the canopy (Figure 9).

Place the footrest cover (G) on the seat and fasten it with the clips.

To install the cup holder (I), slide it on the pin protruding from the frame (Fig. 10).

V INSTALLATION OF THE MOSQUITO NET AND RAIN COVER

Put the mosquito net on the seat and secure it with the straps at the back of the seat (Fig. 11).

Put the rain cover on the seat and secure it with the straps on the sides of the seat.

VI USING THE BRAKE

The baby stroller is equipped with a foot brake on the rear axle. Press the pedal to activate the brake. Unlock by lifting the pedal up (Fig. 12).

VII ADJUSTMENT OF THE BACKREST, FOOTREST AND PARENT'S HANDLEBAR

It is possible to adjust the baby stroller backrest in 3 different positions (Fig. 13). To do this, pull the lever on top of the backrest and place it in a position comfortable for the child. The backrest locks automatically. **ATTENTION! The seat in the baby stroller version can be installed both backwards and forwards to the parent.**

The footrest can be adjusted in 4 positions (Fig. 14). Press the buttons on both sides of the footrest at the same time and set it to the desired position.

The parent's handlebar is adjusted by pressing the button in the middle of the handlebar and pulling the handlebar up or down. You can adjust the handle height to one of 4 different levels (Fig. 15).

VIII FOLDING THE BABY STROLLER

Attention! The baby stroller cannot be folded when the carrycot is mounted!

The baby stroller can be folded in two ways:

- Seat mounted backwards to the parent - set the backrest in position 1 and raise the seat and footrest as much as possible for easy access to the folding mechanism under the seat (Fig. 16). To fold the baby stroller, move the button on the mechanism, turn the folding mechanism according to the arrow and lift the mechanism up (Fig. 18). The baby stroller will fold and the lock on the left side of the frame will prevent the baby stroller from unfolding again.
- Seat mounted forward to the parent - adjust the backrest as shown in figure 17 and then fold the baby stroller as shown in figure 18.

IX REMOVING THE SEAT COVER

To start removing the cover, remove the canopy. In the next step, remove the cover from the hooks on the sides of the seat and the Velcro under the seat and under the footrest. Push the crotch strap buckle in the bottom of the seat through the hole. Remove the cover by pulling it from the backrest

X SEAT BELTS

Press the buckle to unfasten the belts. To secure your child, connect the shoulder strap hooks to the hip belts and then slide them into the centre buckle until they lock (Fig 19). Remember to always adjust the seat belts.

It is possible to remove the cleaning straps. To do this, remove the shoulder, waist and crotch straps from the openings in the backrest and seat.

XI CARE AND MAINTENANCE

The buyer is responsible for proper installation of all functional elements as well as for carrying out all required maintenance and adjustments in order to keep the buggy in good technical condition.

The buggy must be periodically checked for potential problems. Significant measures to be applied to ensure the child's safety and prevent shortening of the product life have been presented below:







- Check the strength and safety of all rivets and connections.

- Check all wheel locking equipment and tyres. If necessary, replace or repair.
- Check if all safety devices work properly, particularly the main and additional fasteners that should move freely at any time.

Please, stop using the buggy if there are doubts as to its proper use or a suspicion of any danger.

If the wheels squeak, apply a thin layer of silicone. Do not use oil or grease based products as they attract dirt, which makes buggy movement difficult.

XII CLEANING

	Do not wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent		Wash at max. 30°C, gentle process
	Do not bleach		Do not dry in a tumble dryer
	Do not iron		Do not dry clean

If the elements of the buggy chassis have been exposed to saltwater, rinse with tap water as soon as possible.

Do not fold or store the product when it is wet and never store it in wet conditions, as it can lead to mould growth.

XIII WARRANTY

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
2. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
3. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
4. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
6. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty shall not cover:
 - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - f. products which have not been used according to specifications;
8. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
9. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
10. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

All rights to the present document belong entirely to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use of them against their purpose, including in particular: using, copying, reproducing, making available - in whole or in part, without the consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

RU

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за покупку продукта бренда Kinderkraft. Наши продукты были разработаны для обеспечения безопасности и комфорта вашего ребенка. Коляска идеально подходит для тех, кто ценит качество, современность и функциональность. Пожалуйста, прочтите данное руководство по эксплуатации и придерживаться его рекомендаций.

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра.**
- **Убедитесь перед использованием, что все блокирующие**

устройства включены.

- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ребенок отодвинут при раскладывании и складывании этого продукта.
- Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом.
- Убедитесь, что устройство крепления люльки или сиденья, или автокреса правильно подключено перед использованием.
- Данный продукт не предназначен для пробежек и езды на роликах.

- Продукт предназначен для детей в возрасте / весе: от 0 месяцев до 15 кг
- Продукт предназначен для перевозки одного ребенка одновременно. Максимальная нагрузка корзины 5 кг.
- Каждая дополнительная нагрузка, подвешенная на ручках коляски, под спинкой или на боках коляски, приводит к ухудшению ее устойчивости.
- Максимальный вес сумки, подвешенной на регулируемой ручке, составляет 2 кг.
- Максимальная нагрузка на держатель напитка составляет 1 кг
- Въезжая на бордюр или иную ступень, следует поднять переднюю подвеску.
- Тормоза должны быть заблокированы при установке и извлечении ребенка.
- Следует использовать исключительно запасные части и принадлежности, поставляемые или рекомендованные производителем. Не использовать другие части и принадлежности.
- Не устанавливать изделия вблизи открытого огня или других источников тепла.
- Не использовать с дополнительной платформой.

Касается люльки:

ВНИМАНИЕ!

Коляска предназначена для детей, которые не могут сидеть, переворачиваться и ползать на своих коленях и руках. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

- Не вкладывать дополнительный матрас кроме доставленного с продуктом.

Касается прогулочной коляски:

ВНИМАНИЕ!

Следует всегда использовать крепежную систему.

Товар предназначен для детей от 0 месяцев и весом до 15 кг.

I Элементы коляски

A. Рама с сиденьем	D. Предохранительное оголовье	G. Чехол для ног	J. Москитная сетка
B. Передние колеса x2	E. Мягкая люлька	H. Дождевик	K. Более длинная боковая вставка гондолы
C. Задние колеса x2	F. Козырек	I. Дождевик	L. Более короткая сторона вставки гондолы

II РАСКЛАДЫВАНИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ, МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КОЛЕС

Рама (A) должна быть установлена на ровной поверхности. Снимите замок с левой стороны коляски, возьмите ручку для родителя и поднимите раму вверх (Рис. 1), рама заблокируется. Затем установите передние колеса (B) (Рис.2, A) и задние колеса (C) (Рис. 2, B), пока не услышите характерный щелчок.

На Рис.2, A и рис. 2, B также отмечены кнопки, с помощью которых можно демонтировать передние и задние колеса

ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски убедитесь, что все колеса установлены правильно.

III УСТАНОВКА ЛЮЛЬКИ

Внимание! По бокам сиденья и на раме коляски находятся серые ремни, которые поддерживают правильную установку сиденья.

Внимание! При монтаже люльки сиденье должно быть установлено лицом к родителю!

Первый шаг-снять сиденье с рамы коляски. Для этого поднимите рычаг, расположенный в верхней части спинки и отрегулируйте спинку относительно сиденья так, чтобы серые полосы образовали одну линию (Рис. 3), затем извлеките сиденье с рамы коляски, а затем поверните сиденье лицом к родителю и установите сиденье на раму, не забывая о правильном расположении серых полос (Рис. 4). Опустите спинку на самый низкий уровень с помощью ранее упомянутого рычага и поднимите подножку вверх (Рис. 5). Перед установкой гондолы вставьте вставки К и L по бокам гондолы, чтобы укрепить ее. Поместите мягкую люльку (Е) на сиденье (не нужно снимать ремни с сиденья), а затем закрепите ремни от люльки под сиденьем. **Внимание!** В районе козырька имеются петли, через которые необходимо натянуть ремни для стабилизации люльки (Рис. 6).

ВНИМАНИЕ! ЛЮЛЬКА МОЖЕТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНА ЗАДОМ К НАПРАВЛЕНИЮ ЕЗДЫ (ребенок передом к лицу, которое толкает коляску).

IV МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО ОГОЛОВЬЯ, КОЗЫРЬКА, ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ И ПОДСТАКАННИКА

После демонтажа мягкой люльки установите предохранительное оголовье (D), вставив его в направляющие, расположенные по бокам рамы, как показано на рисунке 7, А. Оголовье можно снять, нажав кнопки, расположенные по бокам оголовья (рис.7, В).

Монтаж козырька (F) осуществляется путем размещения его наконечников в направляющих, расположенные в раме коляски, как показано на рисунке 8, а затем сзади навеса необходимо закрепить в зацепки и липучки на задней части спинки. Козырек можно регулировать в несколько положений. Демонтаж осуществляется нажатием кнопок и выдвиганием козырька (рис. 9).

Чехол для ног (G) следует надеть на сиденье и закрепить на защелках.

Чтобы установить подстаканник (I), наденьте его на выступающий штифт, расположенный в раме (рис.10).

V УСТАНОВКА МОСКИТНОЙ СЕТКИ И ДОЖДЕВИКА

Наденьте противомоскитную сетку на сиденье и закрепите ремнями на задней части сиденья (рис. 11)

Наденьте дождевик на сиденье и закрепите его кнопками, расположенными по бокам сиденья

VI ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА

Коляска оснащена ножным стояночным тормозом, расположенным на задней оси. Нажмите на педаль, чтобы активировать тормоз. Разблокировка происходит путем поднятия педали вверх (рис. 12).

VII РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ, ПОДНОЖКИ И РУЧКИ РОДИТЕЛЯ

Существует возможность регулировки спинки коляски в 3 положениях (рис.13). Для этого необходимо потянуть рычаг, расположенный в верхней части спинки, и расположить его в удобном для ребенка положении. Спинка автоматически блокируется. **Внимание!** Сиденье в версии коляски для прогулки может быть установлено как спиной, так и лицом к родителю.

Подножку можно регулировать в одном из 4 положений (рис. 14). Одновременно нажмите кнопки, расположенные по обе стороны от подножки, и установите их в нужное положение.

Регулировка ручки родителя осуществляется нажатием кнопки в центре ручки и вытягиванием ручки вверх или вниз. Вы можете настроить высоту ручки на один из 4 уровней (Рис. 15).

VIII СБОРКА КОЛЯСКИ

Внимание! Тележка не может быть сложена, когда люлька установлена!

Коляска может быть сложена двумя способами:

- Сиденье установлено спиной к родителю - установите спинку в положение 1 и поднимите сиденье с подножкой до максимума для облегчения доступа к механизму складывания под сиденьем (рис.16). Чтобы сложить коляску, следует переместить кнопку на механизме, повернуть механизм складывания в соответствии со стрелкой, и поднять механизм вверх (Рис. 18), коляска сложится, а замок, расположенный с левой стороны рамы, предотвратит повторное разложение коляски.
- Сиденье установлено лицом к родителю - установите спинку, как показано на рисунке 17, а затем сложите коляску, как показано на рис.18.

IX РАЗБОРКА ЧЕХЛА СИДЕНЬЯ

Демонтаж чехла следует начинать с снятия козырька. Затем отсоедините ткань от крючков, расположенных по бокам сиденья, и липучек, расположенных под сиденьем и под подставкой для ног. Вставьте пряжку от шагового ремня, расположенную в нижней части сиденья, через отверстие. Снимите чехол со спинки.

X РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Нажмите на пряжку, чтобы расстегнуть ремни. Чтобы закрепить ребенка, соедините крючки плечевых ремней с поясными ремнями, а затем вставьте их в центральную скобу до фиксации (рис. 19). Ремни безопасности должны регулироваться каждый раз.

Существует возможность демонтажа ремней для очистки. Для этого извлеките плечевые, поясные и шаговые ремни из отверстий на спинке и сиденье

XI УХОД И КОНСЕРВАЦИЯ

Обязанностью покупателя является обеспечение надлежащей установки всех функциональных элементов, а также осуществление правильных процедур по консервации и регулированию, чтобы содержать коляску в хорошем техническом состоянии.

Коляску следует периодически проверять на наличие потенциальных проблем. Ниже приведены важные шаги, которые должны быть выполнены для того, чтобы обеспечить безопасность ребенка и предотвратить сокращение срока службы:

- Проверить прочность и безопасность всех заклепок и соединений.
- Проверить все крепежные средства и колеса, шины, и при необходимости произвести замену или ремонт.
- Убедиться, что все предохранительные устройства работают должным образом, с особым акцентом на главные и дополнительные застёжки, которые должны свободно перемещаться в любое время.

Пожалуйста, прекратите использование коляски в случае возникновения сомнений в правильности использования или подозрения в какой-либо опасности.

Если колеса пищат, следует смазать оси тонким слоем силикона. Не использовать продукты на основе масла или смазки, так как они притягивают грязь, в результате чего сложнее ехать.

XII ОЧИСТКА

	Не стирать. Продукт можно промыть влажной тканью и мягким моющим средством		Стирать при температуре макс. 30°C, мягкий процесс
	Не отбеливать		Не сушить в барабанной сушилке
	Не гладить		Не чистить химически

Если компоненты шасси коляски подвергаются действию соленой воды, рекомендуется как можно скорее ополоснуть их пресной водой (водопроводной водой).

Не складывать и не хранить продукт, когда он влажный и никогда не хранить его в условиях повышенной влажности, так как это может привести к образованию плесени.

XIII ГАРАНТИЯ

1. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
2. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

Все права на этот документ полностью принадлежат 4Kraft Sp. Z O.O. Любое несанкционированное использование, противоречащее назначению, в частности: использование, копирование, воспроизведение, совместное использование - полностью или частично без согласия 4Kraft Sp. Z O.O. может привести к юридическим последствиям.

KZ

Құрметті сатып алушылар!

Cізге Kinderkraft бренді өнімін сатып алғандығыңыз үшін алғыс білдіреміз. Сіздің балаңыз туралы ойлап, біз әзірлейміз – біз әрдайым үздік таңдаудың жайлылығын қамтамасыз ете отырып, қауіпсіздік және сапа туралы қамқорлық жасаймыз. Өтінеміз, осы басшылықта келтірілген нұсқаулықтарды оқып шығыңыз және қадағалаңыз.

Маңызды – Болашақта пайдалану үшін осы

Нұсқаулықтарды сақтап қойыңыз.

А. Қауіпсіздік және күтім туралы ескертулер

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Баланы ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Пайдаланар алдында барлық бұғаттаушы құрылғылардың қосулы екендігіне көз жеткізіңіз.
- Жарақаттарға жол бермеу үшін баланың осы бұйымды

жинау немесе ашу кезінде арақашықтықта тұрғандығына көз жеткізіңіз.

- **Осы бұйыммен баланың ойнауына мүмкіндік бермеңіз.**
- **Пайдаланар алдында бесік арбаны бекіткіш құрылғысының, отырғыштың немесе автокреслоның дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз.**
- **Бұл бұйым жүгіру және роликте жүру үшін арналмаған.**

- Өнім 0 айдан бастап 15 кг дейінгі жас/салмақтағы балалар үшін арналған
- Өнім бір уақытта бір баланы тасымалдауға арналған. Себеттің максималды жүктемесі-5 кг.
- Бесік арбаның тұтқасына, арқасының астына немесе колясканың бүйірлеріне ілінген әрбір қосымша жүктеме оның тұрақтылығының нашарлауына әкеледі.
- Реттелетін тұтқаға ілінген сөмкенің максималды салмағы 2 кг құрайды.
- Сусын ұстағышқа түсетін максималды жүктеме-1 кг
- Жиіктемеге немесе басқа сатыға кіргенде, алдыңғы аспаны көтеру керек.
- Баланы орнату және шығару кезінде тежегіштер құлыпталуы керек.
- Өндіруші ұсынған немесе ұсынған қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды ғана пайдалану керек. Басқа бөлшектер мен керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Өнімдерді ашық оттық немесе басқа жылу көздерінің жанында орнатпаңыз.
- Қосымша платформамен пайдалануға болмайды.

Бесік арбаға келер болсақ:

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бесігі бар бесік арба түріндегі бұл өнім өздігінен отыруды, аунауды немесе еңбектеуді білмейтін балаларға арналған.

Баланың максималды салмағы - 9 кг.

- Өніммен бірге жеткізілгеннен басқа қосымша матрасты салуға болмайды.

Серуендеу бесік арбасына келер болсақ:

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сіз әрқашан бекіту жүйесін пайдалануыңыз керек.

Өнім 0 айдан бастап және салмағы 15 кг дейінгі балаларға арналған.

I Бесік арбаның элементтері

A. Отырғышы бар жиектеме	D. Сақтандырғыш бас сүйегіш	G. Аяққа арналған тыс	J. Москит торы
B. Алдыңғы дөңгелектер x2	E. Жұмсақ бесік	H. Көжең	K. Гондоланың барынша бойлық бүйірлік ендірімесі
C. Артқы дөңгелектері x2	F. Күнқағар	I. Көжең	L. Гондоланың барынша қысқа жағы

II БЕСІК АРБАНЫҢ ЖИЕГІН САЛУ, ДӨҢГЕЛЕКТЕРДІ МОНТАЖДАУ ЖӘНЕ ДЕМОНТАЖДАУ

Жиектеме (A) теріс бетке орнатылуы керек. Бесік арбаның сол жағындағы құлыпты шешіп, ата-ананың тұтқасын алып, жиектемені жоғары көтеріңіз (сур. 1), жиектеме бұғатталады. Содан кейін өзіне тән шерту естілмейінше алдыңғы дөңгелектерді (C) (сур.2, A) және артқы дөңгелектер (C) (сур. 2, B) орнатыңыз.

2, A-сур. және 2, B-суретінде алдыңғы және артқы дөңгелектерді демонтаждауға болатын түймелер белгіленген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бесік арбаны қолданар алдында барлық доңғалақтардың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

III БЕСІКТІ ОРНАТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Орындықтың бүйірлерінде және арбаның жақтауында орындықтың дұрыс орнатылуын қолдайтын сур белдіктер бар.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бесікті монтаждау кезінде орындықты ата-анасына қаратып қою керек!

Бірінші қадам-орындықты арбаның жақтауынан шығару. Мұны істеу үшін артқы жағының жоғарғы жағында орналасқан тұтқаны көтеріп, артқы жағын орындыққа қатысты реттеңіз, осылайша сұр жолақтар бір сызық құрайды (сур. 3), содан кейін орындықты колясканың жақтауынан алыңыз, содан кейін орындықты ата-ананыңға қаратып, орындықты жақтауға орнатыңыз, сұр жолақтардың дұрыс орналасуын ұмытпаңыз (сур. 4). Бұрын айтылған тұтқаны пайдаланып артқы жағын ең төменгі деңгейге түсіріп, жолақты жоғары көтеріңіз (сур. 5). Гондоланы орнатпас бұрын, оны нығайту үшін гондоланың бүйірлеріне К және L кірістірулерін салыңыз. Орындыққа жұмсақ бесікті (Е) қойыңыз (орындықтан белдіктерді алып тастаудың қажеті жоқ), содан кейін белдіктерді орындықтың астына бекітіңіз. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Күнқағар ауданында бесікті тұрақтандыру үшін белдіктерді тарту қажет ілмектер бар (Сур. 6).**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! БЕСІК ЖҮРІС БАҒЫТЫНА ҚАРАЙ АРТҚЫ ЖАҒЫНАН ОРНАТЫЛУЫ МҮМКІН (бала бесік арбаны итеріп жатқан адамға қарап).

IV САҚТАНДЫРҒЫШ БАСТИЕКТІ, КҮНҚАҒАРДЫ, АЯҚҚА АРНАЛҒАН ТЫСТЫ ЖӘНЕ СТАҚАН СҮЙЕГІШТІ МОНТАЖДАУ / ДЕМОНТАЖДАУ

Жұмсақ бесікті бөлшектенгеннен кейін, 7,А-суретте көрсетілгендей, жақтаудың бүйірлерінде орналасқан бағыттағыштарға салу арқылы қауіпсіздік басын (D) орнатыңыз, А. Бас сүйегішті оның бүйірлерінде орналасқан түймелерді басу арқылы алып тастауға болады (сур. 7.В).

Күнқағарды (F) монтаждау оның ұштықтарын 8-суретте көрсетілгендей арбаның рамасында орналасқан бағыттағыштарға орналастыру арқылы жүзеге асырылады, содан кейін қалқаның арт жағынан тойтармалар мен арқаның артқы жағындағы жабыстырғышқа бекіту қажет. Жабыстырғышты бірнеше позицияға реттеуге болады. Бөлшектеу батырмаларды басу және күнқағарды кеңейту арқылы жүзеге асырылады (сур. 9).

Аяққа арналған тысты (G) орындыққа қойып, ілмектерге бекіту керек.

Шыныаяқ ұстағышты (I) орнату үшін оны жақтауда орналасқан шығыңқы түйреуішке салыңыз (сур.10).

V МОСКИТ ТОРЫН ЖӘНЕ ЖАҢБЫР ЖАМЫЛҒЫСЫН ОРНАТУ

Отырғышқа шыбын-шіркей торын қойып, орындықтың артына белдіктермен бекітіңіз (сур. 11).

Отырғышқа кәжеңді киігіңіз және отырғыштың бүйірлерінде орналасқан түймелермен оны бекітіңіз

VI ТЕЖЕГІШТІ ПАЙДАЛАНУ

Арба артқы осьте орналасқан аяқтық тұрақ тежегішімен жабдықталған. Тежегішті іске қосу үшін педальды басыңыз. Құлпын ашу педальды жоғары көтеру арқылы жүзеге асырылады (сур. 12).

VII АРҚАЛЫҚТЫ, ТІРЕКТЕРДІ ЖӘНЕ АТА-АНАНЫҢ ТҰТҚАЛАРЫН РЕТТЕУ

Бесік арба арқалығын 3 күйде реттеу мүмкіндігі бар (сур.13). Бұл үшін артқы жағының жоғарғы бөлігінде орналасқан тұтқаны тартып, оны балаға ыңғайлы жерге қою керек. Арқалығы автоматты түрде құлыпталады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Серуендеуге арналған бесік арба нұсқасының отырғышын арқасымен де, ата-анасының бетімен де орнатуға болады.

Аяқ сүйегішті 4 позицияның бірінде реттеуге болады (сур. 14). Сонымен қатар, табанның екі жағында орналасқан батырмаларды басып, оларды қажетті жерге орнатыңыз.

Ата-ананың тұтқасын реттеу тұтқаның ортасындағы түймені басып, тұтқаны жоғары немесе төмен тарту арқылы жүзеге асырылады. Тұтқаның биіктігін 4 деңгейдің біріне реттеуге болады (Сур. 15).

VIII БЕСІК АРБАНЫ ЖИНАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бесік орнатылған кезде арбаны бүктеу мүмкін емес!

Арбаны екі жолмен бүктеуге болады:

- Отырғыш ата-анаға арқасымен орнатылған - артқы жағын 1-ші орынға қойыңыз және орындықтың астына бүктеу механизміне қол жеткізуді жеңілдету үшін орындықты баспалдақпен жоғары көтеріңіз (сур.16). Колясканы бүктеу үшін механизмдегі түймені жылжыту керек, бүктеу механизмін көрсеткіге сәйкес бұрап, механизмді жоғары көтеру керек (сур. 18), коляска бүктеледі, ал жиектеменің сол жағында орналасқан құлып колясканың қайта жазылуына жол бермейді.
- Отырғыш ата-анаға қарап орнатылған - 17-суретте көрсетілгендей артқы жағын орнатыңыз, содан кейін арбаны 18-суретте көрсетілгендей бүктеніз.

IX ОРЫНДЫҚ ТЫСЫН БӨЛШЕКТЕУ

Қақпақты бөлшектеу күнқағарды шешуден басталуы керек. Содан кейін матаны орындықтың бүйірлерінде орналасқан ілмектерден және орындықтың астында және аяқ тірегінің астында орналасқан жабысқақтан ажыратыңыз. Орындықтың төменгі жағында орналасқан белдіктен ілгекті тесік арқылы салыңыз. Арқалықтан тысты шешіп алыңыз.

X ҚАУІПСІЗДІК БЕЛДІКТЕРІ

Белдіктерді босату үшін тоғаны басыңыз. Баланы бекіту үшін иық белдіктерінің ілгектерін белдік белдіктерімен жалғаныз, содан кейін оларды бекітілгенге дейін орталық кронштейнге салыңыз (сур. 19). Қауіпсіздік белдіктері әр уақытта реттелуі керек.

Тазаалау үшін белдіктерді бөлшектеу мүмкіндігі бар. Мұны істеу үшін артқы және орындықтағы тесіктерден иық, белдік және қадамдық белдіктерді алыңыз

XI КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ КОНСЕРВАЦИЯЛАУ

Сатып алушының міндеті-барлық функционалды элементтердің дұрыс орнатылуын қамтамасыз ету, сонымен қатар колясканы жақсы техникалық күйде ұстау үшін дұрыс сақтау және реттеу процедураларын жүзеге асыру болып табылады.







Арбаны ықтимал проблемалар үшін мезгіл-мезгіл тексеріп отыру керек. Төменде баланың қауіпсіздігін қамтамасыз ету және қызмет ету мерзімінің қысқаруын болдырмау үшін маңызды қадамдар келтірілген:

- Барлық тойтармалар мен қосылыстардың беріктігі мен қауіпсіздігін тексеру.
- Барлық бекіткіш құралдар мен дөңгелектерді, шиналарды тексеру және қажет болған жағдайда ауыстыру немесе жөндеу жүргізу.
- Барлық қауіпсіздік құрылғыларының дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз, негізгі және қосымша бекіткіштерге ерекше назар аударыңыз, олар кез-келген уақытта еркін қозғалуы керек.

Пайдаланудың дұрыстығына күмән туындаған немесе қандай да бір қауіпке күдік туындаған жағдайда арбаны пайдалануды тоқтатыңыз.

Егер дөңгелектер сықырласа, осы ті силиконның жұқа қабатын жағу қажет. Майдың негізіндегі өнімдерді немесе жақпаларды пайдаланбау керек, себебі олар кір-шанды жинайды, осының нәтижесі ретінде жүру қиын болады.

XII ТАЗАЛАУ

	Жууға болмайды. Өнімді ылғалды матамен және жұмсақ жуу құралымен абайлап жуу қажет.		Макс. 300С температура жағдайында жуу қажет, деликатты бағдарлама
	Ағартуға болмайды		Барабан көптіргішінде көптіруге болмайды
	Үтіктеуге болмайды		Химиялық тазалауға болмайды

1. Кепілдік тізбектелген елдерде: Франция, Испания, Германия, Польша, Ұлыбритания, Италия елдерінде сатылған Өнімге ғана жарамды.

2. Жоғарыда көрсетілмеген елдерде кепілдік шарттарын Сатушы анықтайды.

Бұл құжатқа барлық құқықтар толығымен 4 CraftCraft Sp. Z O. O.-ге тиесілі. Мақсатқа қайшы келетін кез - келген рұқсатсыз пайдалану, атап айтқанда: толық немесе ішінара 4Kraft Sp. Z O. O. келісімінсіз пайдалану, көшіру, ойнату, бөлісу - заңды салдарға әкелуі мүмкін.



(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(KZ) Өз клиенттерімізге қамқорлық жасай отырып, біз Сіздің құзырыңыздамыз. Егер сіз алынған өніммен байланысты мәселемен қақтығыссаңыз, өзіңіз үшін барынша қолайлы тәсілмен байланысыңыз.

MANUFACTURER / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / ӨНДІРУШІ:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland



kinderkraft.com



[/ukinderkraftofficial](https://www.youtube.com/channel/UCjwKkKkKkKkKkKkKkKkKkKk)



[kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[@kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)

KRS: 0000378767 NIP: 7811861679 REGON: 301679527
PHONE NO.: +48 61 64 60 237 SUPPORT: SERVICE@4KRAFT.COM